Emerging abstractions: Lexical conventions are shaped by communicative context

Robert X.D. Hawkins 1, Michael Franke 2, Kenny Smith 3, Noah D. Goodman 1
1 Department of Psychology, Stanford University (rxdh.ngoodman)@stanford.edu
2 Department of Linguistics, University of Tübingen (mchfranke@gmail.com)
3 Centre for Language Evolution, University of Edinburgh (Kenny.Smith@ed.ac.uk)

Abstract

Words exist for referring at many levels of specificity: from the broadest (thing) to the most specific (Fido). What drives the emergence of these taxonomies of reference? Recent computational theories of language evolution suggest that communicative demands of the environment may play a deciding role. Here, we investigate local pragmatic mechanisms of lexical adaptation that may undergird global emergence by manipulating context in a repeated reference game where pairs of participants interactively coordinate on an artificial communication system. We hypothesize that pairs should converge on specific names (e.g. Fido) when the context requires frequently making fine distinctions between entities; conversely, they should converge on a more compressed system of conventions for abstract categories (e.g. dog) in coarser contexts, even if a finer mapping would be sufficient. We show differences in the levels of abstraction that emerged in different environments and introduce a statistical approach to probe the dynamics of emergence.

Keywords: conventions; pragmatics; communication; interaction

Introduction

Natural languages provide speakers with remarkable flexibility in the labels they may use to refer to things (Brown, 1958). On top of an abundance of expressions made available by syntactic combination and semantic compositionality (Partee, 1995), we have a number of overlapping and nested terms in our lexicon. Fido, Dalmatian, dog, and animal can all reasonably be used to talk about the same entity at different levels of abstraction. How these overlapping meanings are learned, and why speakers choose different levels of specificity in different contexts, is increasingly well-understood (e.g. Xu & Tenenbaum, 2007; Graf, Degen, Hawkins, & Goodman, 2016) but there remains a more fundamental question about the structure of our lexicon: why and how do different levels of abstraction become lexicalized in the first place?

One functional answer is suggested by recent computational approaches to language evolution, which have argued that the lexical conventions of languages balance simplicity, or learnability, with the communicative needs of their users. This optimal expressivity hypothesis accounts well for the lexical distributions found in natural languages across semantic domains like color words and kinship categories (Regier, Kemp, & Kay, 2015; Gibson et al., 2017), as well as the compositional systems that emerge under iterated learning with communication in the lab (Winters, Kirby, & Smith, 2014; Kirby, Tamariz, Cornish, & Smith, 2015). A key prediction is that the lexicon of a group should be sensitive to the pragmatic demands of their environment. For example, languages in warm regions ought to be more likely to collapse the distinction between ice and snow into a single word, simply because there are fewer occasions that require distinguishing between the two (Regier, Carstensen, & Kemp, 2016).

Still, there are several limitations to the current evidence for this hypothesis. First, much of the relevant evidence is observational, aggregated at the level of overall language statistics, not by directly manipulating the contextual conditions of individual language users. Second, previous experimental studies have largely focused on the functional outcomes of an iterated learning process, but have not grounded the results of this process in a cognitive, mechanistic account of lexical adaptation and convention-formation among individual agents. Finally, the phenomenon of reference taxonomies poses a further theoretical challenge: why do languages have hierarchies of terms instead of flatly partitioning the space into category labels as previous work has assumed?

While globally shared conventions of a language are shaped over the multi-generational timescales of cultural evolution, contextual pressures operate on the shorter timescales of dyadic interaction. In a matter of minutes, communication partners coordinate on efficient but informative local conventions, or conceptual pacts, for the task at hand (Clark & Wilkes-Gibbs, 1986; Hawkins, Frank, & Goodman, 2017). To understand how languages are globally shaped by communicative constraints, it may therefore be valuable to understand the local conventions rapidly formed by adaptive agents over extended interactions.

Under the logic of a local efficiency/informativity trade-off, we make two predictions about the emergence of abstractions in dyads. First, we expect that communicative pressures for informativity should lead to the lexicalization of specific names when fine distinctions must be drawn. Second, abstractions should become lexicalized precisely when the relevant distinctions are at coarser levels of the conceptual hierarchy. For example, we are often called upon to make fine distinctions between people in our social circles, hence lexicalizing efficient names for each individual; when referring to green beans or paper towels, however, we can get away without such specific terms – we are rarely called upon to disambiguate between entities.

Here, we develop an experimental paradigm and analytic approach to examine the causal factors driving the emergence of lexical conventions in real-time. We manipulated context in a repeated reference game where pairs of participants interactively coordinated on an artificial language from scratch. Even though a complete communication system containing a distinct word for each object is feasible and sufficient for all contexts, we find that abstractions begin to emerge when fine-grained distinctions are not necessary.
Figure 1: (A) Example of fine context where one of the distractors belongs to the same fine-grained branch of the hierarchy as the target (i.e. another striped circle), so any abstract label would be insufficient to disambiguate them. The target is highlighted for the speaker with a black square. (B) Drag-and-drop chat box interface. (C) Hierarchical organization of stimuli.

Experiment: Repeated reference game

Participants We recruited 278 participants from Amazon Mechanical Turk to play an interactive, multi-player game using the framework described in Hawkins (2015). Pairs were randomly assigned to one of three different conditions, yielding between $n = 36$ and $n = 53$ dyads per condition, after excluding participants who disconnected before completion.1

Procedure & Stimuli Participants were paired over the web and placed in a shared environment containing an array of objects (Fig. 1A) and a ‘chatbox’ to send messages from a randomly generated vocabulary (Fig. 1B). On each of 96 trials, one player (the ‘speaker’) was privately shown a highlighted target object and allowed to send a single word to communicate the identity of this object to their partner (the ‘listener’), who subsequently made a selection from the array. Players were given full feedback, swapped roles each trial, and both received bonus payment for each correct response. The objects that served as referents were designed to cluster in a fixed three-level hierarchy with shape at the topmost level, color/texture at the intermediate levels, and frequency/intensity at the finest levels (see Fig. 1C). Each communicative context contained four objects. Distractors could differ from the target at various levels of the hierarchy, creating different types of contexts defined by the finest distinction that had to be drawn. We focus on two: fine trials, where the closest distractor belongs to the same fine-grained subordinate category (e.g. another striped circle; see Fig. 1A), and coarse trials, where the closest distractor belongs to a coarser level of the conceptual hierarchy (e.g. dotted circle instead of striped circle).2 Fixed arrays of 16 utterances (enough to allow the potential for full expressibility) were randomly generated for each pair (and held constant across trials) by stringing together consonant-vowel pairs into pronounceable 2-syllable words (see Fig. 1B).

Critically, we manipulated the statistics of the context in a between-subjects design to test the effect of communicative relevance on lexicalization. In the pure fine and coarse conditions, all targets appeared in fine or coarse contexts, respectively; in the mixed condition, the two context types were equally likely. Sequences of trials were constructed by randomly shuffling targets and trial types within blocks and ensuring no target appeared more than once in a row.

In addition to behavioral responses collected over the course of the game, we designed a post-test to explicitly probe players’ final lexica. For all sixteen words, we asked players to select all objects that a word can refer to (if any), and for each object, we asked players to select all words that can refer to it (if any). Using a bidirectional measure allows us to check the internal validity of the lexica reported.

Results

Partners successfully learn to communicate Although participants in all conditions began with no common basis for label meanings, performing near chance on the first trial (proportion correct $= 0.19, 95\%$ CI $= [0.13, 0.27]$), most pairs were nonetheless able to coordinate on a successful communication system over repeated interaction (see Fig. 2). A mixed-effects logistic regression on listener responses with trial number as a fixed effect, and including by-pair random slopes and intercepts, showed a significant improvement in accuracy overall, $z = 14.4, p < 0.001$. Accuracy also differed significantly across conditions (Fig. 2): adding an additional main effect of condition to our logistic model provided a significantly better fit, $\chi^2(2) = 10.8, p = 0.004$. Qualitatively, the coarse condition was easiest for participants, the fine condition was hardest, and the mixed condition was roughly in manipulation.

---

1All materials and data are available at https://github.com/hawkrobe/conventionalizing-hierarchies; planned sample sizes, exclusion criteria, and behavioral analysis plan were pre-registered at https://osf.io/2hkjc/.

2Even coarser trials with super-ordinate distractors (e.g. a circle target among three square distractors) were logically possible but would have introduced several experimental confounds; we opted to leave these trial types out of our design and conduct the minimal
Figure 2: Players learn to coordinate on a successful communication system. Each point is the mean proportion of correct responses by listeners; curves are nonparametric fits.

between. Finally, the (log) response time taken by the speaker to choose an utterance also decreased significantly over the course of the game, t = −19.7, p < 0.001, indicating that lexical mappings became increasingly established or accessible.

**Partners converge on similar lexica** Another indicator of successful learning is convergence or alignment of lexica across partners in a dyad. Before using post-test responses to compute similarity across partners, however, we examine the internal consistency within an individual’s post-test responses. For each participant, we counted the number of mismatches between the two directions of the lexicon question (e.g. if they clicked the word ‘mawa’ when we showed them one of the blue squares, but failed to click that same blue square when we showed ‘mawa’). In general, participants were quite consistent: out of 128 cells in the lexicon matrix (16 words × 8 objects), the median number of mismatches was 2 (98% agreement), though the distribution has a long tail (mean = 7.3). We therefore conservatively take a participant’s final lexicon to be the intersection of their word-to-object and object-to-word responses.

Using these estimates of each participant’s lexicon, we compute the overlap between partners. For most pairs, partners aligned strongly by the end, with a median post-test overlap of 97.6% (125 out of 128 entries). Because these matrices were extremely sparse, however, just a a few mismatches could have a large impact on performance. Overall accuracy in the game is strongly correlated with alignment: partners who reported more similar lexica at the end tended to perform better at the task (r = 0.77).

Despite these markers of success at the group level, individual performance was bimodal: a subpopulation of 29 games (11% of coarse games, 18% of mixed, and 39% of fine) still showed relatively poor performance, sometimes at chance, by the end of the game. For the subsequent analyses focusing on the content of the lexicon, we exclude games with fourth-quartile accuracy below the pre-registered criterion of 75% to ensure we are examining only successful lexica.

**Contextual pressures shape the lexicon** We predicted that in contexts regularly requiring speakers to make fine distinctions among objects at subordinate levels of the hierarchy, we would find lexicalization of specific terms for each object (indeed, a one-to-one mapping may be the most obvious solution in a task with only 8 objects). Conversely, when no such distinctions were required, we expected participants to adaptively lexicalize more abstract terms. One coarse signature of this prediction lies in the efficiency of the resulting lexicon: lexicalizing abstract terms should require participants to use fewer terms overall.

To test this prediction, we counted the number of words in each participant’s reported lexicon (i.e. the words for which they marked at least one object in the post-test). We found that participants in the coarse condition reported significantly smaller, more efficient lexica (m = 4.9 words) than participants in the mixed and fine conditions (m = 7.4, t = 10.3, p < 0.001 and m = 7.6, t = 9.5, p < 0.001, respectively; see Fig. 3A). At the same time, the smaller lexicon provided equivalent coverage of objects: the median number of objects where participants agreed on the same word or words was 7, 6.5, and 7, respectively.

If participants in the coarse condition can get away with fewer words in their lexicon, what are the meanings of the words they do have? We counted the numbers of ‘specific’ terms (e.g. words that refer to only one object) and ‘abstract’ terms (e.g. words that refer to two objects) in the post-test. We found that the likelihood of lexicalizing abstractions differed systematically across conditions (see Fig. 3A). Participants in the fine condition reported lexica containing exclusively specific terms, while participants in the coarse condition reported significantly more abstract terms (m = 2.5, p < 0.001).

These data also reveal an interesting asymmetry in lexicon content across conditions: while abstractions are entirely absent from the fine condition, participants in the other conditions often reported a mixture of terms (see Fig. 3B). In the coarse condition, for instance, participants could in principle perform optimally with only four abstract terms and no specific terms. While this was the modal system that emerged (reported in the post-test by nearly 1/3 of participants), the average proportion of abstract (vs. specific) terms within each participant’s lexicon in the coarse condition (m = 0.56) was significantly higher than in the other conditions (p < 0.001, exploratory).

**Model-based Analysis**

Our post-test provides some insight into the end-result of lexicalization under different communicative contexts, but understanding the dynamics of lexicalization requires a more detailed analysis of behavioral trajectories. How do lexica shift and develop over the course of interaction?

In this section, we present a statistical model of this progression. We assume that on any given trial, speakers and listeners are rationally producing and interpreting utterances given some internal lexicon, and we use a Bayesian statis-
tical model to infer their lexicon from their behavior. First, this analysis validates our post-test measures of lexical meaning against actual behavioral usage — if participant reports are internally consistent, the model’s posterior near the end of the game should predict their post-test responses. Second, we can examine the time-course of lexical emergence by inspecting lexica inferred from early behavior in the game.

**Generative model**

We begin with a generative model of how agents use their underlying lexicon to produce and interpret language. This model provides a linking function assigning a likelihood to the speaker utterances and listener choices we observe on each trial, given any latent lexicon. We adopt the probabilistic Rational Speech Act (RSA) framework, which has been successful in recent years at capturing a broad array of pragmatic phenomena in language use (Goodman & Frank, 2016; Franke & Jäger, 2016). This framework captures the Gricean assumption of cooperativity: a pragmatic speaker $S_1$ attempts to be informative in context while a pragmatic listener $L_1$ inverts their model of the speaker to infer the intended target. The chain of recursive social reasoning grounds out in a literal listener $L_0$, which directly soft-maximizes its lexicon, $\mathcal{L}'(w, o)$, to interpret a given utterance. This model can be formally specified as follows:

\[
L_0(o_i|w, \mathcal{L}') \propto \exp \{ \mathcal{L}'(w, o_i) \}
\]

\[
S_1(w|o_i, \mathcal{L}') \propto \exp \{ \ln L_0(o_i|w, \mathcal{L}') \}
\]

\[
L_1(o_i|w, \mathcal{L}') \propto S_1(w|o_i, \mathcal{L}')P(o_i)
\]

where $o_i$ is a chosen object and $w$ an uttered word.

We use these pragmatic speaker and listener likelihood functions to link latent lexica, represented as a matrix of real values $\mathcal{L}'_{o,w} \in \mathbb{R}$, to behavior. This allows us to then use Bayesian inference to back out each participant’s effective lexicon from their trial-by-trial behavior. Because each trial has only a single choice for each player, we pool statistics within $k$ epochs of the data (we choose $k = 6$ such that each target appears exactly twice in each epoch). For each epoch, we sample lexical entries from independent Gaussian priors:

\[
\ell^k_{o,w} \sim \mathcal{N}(0, 5)
\]

This prior is intended to regularize lexicon entries to be relatively close to 0, inducing a bias toward sparsity.

We approximate the posterior of this model separately for each pair using mean-field variational inference, implemented in the probabilistic programming language WebPPL (Goodman & Stuhlmüller, electronic; Ritchie, Horsfall, & Goodman, 2016). The approximating family for each random variable is Gaussian. We approximate the joint posterior over all lexical entries used in each epoch by each participant.

**Validating post-test responses**

We begin by showing that the lexical entries we infer for each participant accurately predict their post-test responses. We constructed a logistic classifier from our posterior on each epoch: for each object-word pair $(o, w)$ in the post-test response matrix, we computed the marginal posterior probability $P(\ell_{o,w} > 0.5|\theta_{o,w})$, where $\theta_{o,w}$ are the corresponding variational parameters (i.e. the mean and variance of the approximating Gaussian). This gives the posterior probability that word $w$ applies to object $o$. We evaluated the performance of this classifier by constructing an ROC curve that shows the tradeoff between hits and false alarms as the discrimination criterion is varied. We found that the classifier based on the final epoch predicts post-test responses with excellent accuracy (AUC: 0.98; see Fig. 4A). This indicates that the post-test lexicon is indeed linked to behavior as predicted by RSA, validating both the post-test measure and the results of our Bayesian analysis.

Furthermore, we found that the corresponding posterior predictives from earlier epochs predicted final post-test responses less well, even though they were learned from the same number and type of behavioral observations (Fig. 4A). Still, even the classifier based on the earliest epoch performs above chance, indicating that some information about the final lexicon is available from the earliest trials. These patterns are suggestive of a path-dependent process where the lexicon gradually coalesces from initially arbitrary associations over
the course of interaction. We next turn to the earliest stages
of this process.

Examining early time course

One advantage of the statistical approach we develop here is
the ability to make descriptive inferences about the meanings
being used in settings where we don’t ask participants for ex-

plicit judgements—in particular, in early trials of our games.

Our primary measure of interest is the entropy of the ex-
tension of words over the eight objects. The entropy of a
particular word is near zero when its meaning is peaked on a
single object, and is maximized when could apply equally to
all objects (e.g. for a novel word that has not yet been used).
We expect abstract terms to lie in between these extremes. We
obtain the extension distribution for each word by running it
through our L model, essentially asking how likely it is to
refer to each of the eight objects.\(^3\) We use the MAP estimate
of the lexicon. The resulting distribution of estimated word
entropies, aggregated for each epoch and condition, is shown
in Fig. 4B. Abstract terms begin to form early (epoch 2) in
the course of interaction. We next turn to the earliest stages
of this process.

Our results may help to illuminate the relationship between
our concepts and words, which are often treated interchange-
ably. While our mental taxonomies are adaptive to the natural
perceptual structure of the world (Mervis & Rosch, 1981) it
is far from inevitable that all levels of these conceptual hier-
archies become conventionalized as lexical items. There are
many perfectly natural concepts that are not represented by
distinct words in the English language: for instance, we do
do not have words for each tree in our yards, or for ad-hoc con-
cepts (Barsalou, 1983). Indeed, English speakers are often
fascinated by foreign words like the Danish “hygge” (a spe-
cific notion of coziness) or Scottish “tartle” (hesitating when
introducing someone because you’ve forgotten their name)
that are difficult to express in English. Our results highlight
communicative needs to distinguish, in context, as a force be-

Footnote:

\(^3\)Using L\(_0\), rather than L\(_1\) or L, gives us a notion of word exten-
sion that is close to the underlying lexicon while influenced by non-
identifiability of parameters. For instance, L has an overall scaling
per row that doesn’t influence behavior.
hind the choice to lexicalize some fine-grained concepts. A related direction for future work is to explore the relationship between communicative need and basic-level structure.

While we showed how abstract words emerge from efficiency even in a task requiring only reference to individual objects, there are other clear functional advantages to having abstract terms in the lexicon. For one, they allow speakers to efficiently refer to large, potentially infinite, sets of things, and make generalizations about categories, e.g. “Dogs bark” (Tessler & Goodman, 2016). Future work should explore this as an additional pressure toward abstract, nested nouns. Similarly, the option to refer to more specific concepts with compound terms (e.g. “spotted dog”), which was not available in our experiment, may impact final conventions. We expect that labels will become lexicalized when the cost incurred by frequently using a compositional construction exceeds the cost of adding an additional word to the lexicon. Future work should also explore these hypotheses about how lexicalization of nominal terms trades off with compositionality.

Finally, although we implemented a purely statistical Bayesian data analysis model to infer lexica, it is also possible to consider a cognitive model of participants’ own lexical inferences. Indeed, our findings are consistent with a recent cognitive model of convention formation which explained the rapid coordination on efficient but informative lexical terms as a process of mutual lexical learning (Hawkins et al., 2017). In this model, each agent assumes their partner is rationally producing cooperative utterances under some latent lexicon; given initial uncertainty over the contents of that lexicon, agents can invert their model of their partner to infer their lexicon from observable behavior. The different dynamics we observed across conditions, then, may be the consequence of different lexical inferences in different local contexts. Further, while we used RSA as a linking function in our statistical model, a cognitive model would allow us to test to what extent pragmatic reasoning is necessary to explain behavior.

Our shared lexical conventions are richly structured systems with meanings at multiple levels of abstraction. There is now abundant evidence that languages adapt to the needs of their users, and the context-sensitive emergence of abstractions demonstrated in this paper suggests that the driver of this adaptation may lie in the remarkably rapid adaptability of agents themselves. We are constantly supplementing our existing language with local conventions as we need them. Our separate minds may organize the world into meaningful conceptual hierarchies but our shared language only evolves to reflect this structure when it is communicatively relevant.

Acknowledgments

This work was supported by ONR grant N000141310341 and a Sloan Foundation fellowship to NDG. RXDH was supported by the Stanford Graduate Fellowship and the National Science Foundation Graduate Research Fellowship under Grant No. DGE-114747. This project has received funding from the European Research Council (ERC) under the European Union’s Horizon 2020 research and innovation programme (grant agreement 681942, held by KS).

References

Goodman, N. D., & Stuhlmüller, A. (electronic). The design and implementation of probabilistic programming languages.